

DOI: 10.24888/2500-1957-2023-1-79-86

УДК  
378.4:372.88  
1.111.1**ФОРМИРОВАНИЕ КОМПЕТЕНТНОСТНОЙ МОДЕЛИ  
СПЕЦИАЛИСТА В ХОДЕ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ЗАНЯТИЯ  
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ  
ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ**

<b>Чивилева Ирина Вячеславовна</b> к.п.н. tchivirinka@inbox.ru г. Рязань	Рязанский государственный агротехнологический университет имени П.А. Костычева
<b>Романов Валерий Викторович</b> к.п.н., доцент valvicromanov@mail.ru г. Рязань	Рязанский государственный агротехнологический университет имени П.А. Костычева
<b>Щербатых Людмила Николаевна</b> к.п.н., доцент shcherlyd@mail.ru г. Елец	Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина
<b>Князькова Ольга Игоревна</b> paola1210@mail.ru г. Рязань	Рязанский государственный агротехнологический университет имени П.А. Костычева

**Аннотация.** В условиях информатизации вузовского образования грамотно организованное бинарное занятие в аграрном вузе с применением цифровых образовательных ресурсов дает студентам хорошую возможность профессионально-ориентированного изучения языка, повышая их мотивацию и демонстрируя возможности английского языка в профессии. Такое занятие сочетает в себе возможности отработки навыков и умений использования специальной лексики, построения самостоятельного высказывания и прослушивания иностранной речи. Исследование предусматривало интеграцию учебного материала двух дисциплин: английский язык и детали машин и основы конструирования на бинарных занятиях в технопарке автодорожного факультета Рязанского государственного агротехнологического университета. Структура занятия представляла собой последовательное чередование этапов, включающее получение порции теоретического материала и практических заданий по английскому языку, направленных на отработку использования профессиональной терминологии, диалогов и минимальных монологов. Анализ бинарного занятия проводился еще во время его прохождения, делая пометки об ошибках в использовании лексического и грамматического материала, с целью акцентировать внимание учащихся на следующем занятии английского языка. Анкетирование студентов продемонстрировало оценку преимуществ такого занятия по английскому языку, подтвердило его состоятельность и практическую значимость.

**Ключевые слова:** информатизация вузовского образования, цифровые образовательные ресурсы, междисциплинарное занятие, профессиональная компетенция, английский язык, технический вуз, профессиональное образование.

### **Введение**

Английский язык является наиболее распространенным языком в мире. Только китайский язык мог бы оспорить этот факт благодаря большой численности населения страны, но в других странах на нем практически не говорят, да и в Индии, не так давно обогнавшей поднебесную по числу жителей, говорят на хинди и английском. Говоря языком цифр, более 450 миллионов человек говорят на английском как на родном языке, а еще 600-650 миллионов используют его как дополнительный язык для общения.

Несмотря на сложную политическую, экономическую и социальную обстановку, знание иностранного языка по-прежнему является преимуществом современного специалиста в самых разных областях специализации. Человек способный выразить профессиональные идеи на английском языке всегда будет востребован на рабочем месте. Компетентность современного агрария во многом зависит от его умения и способности узнать о современных достижениях науки из различных, в том числе и иностранных источников информации, а также готовности представить иностранным партнерам свои профессиональные идеи, часто являющиеся передовыми и помогающими преодолеть трудности, обусловленные санкциями зарубежных стран, и расширить возможности производства и сбыта.

Президент РФ Владимир Путин в послании Федеральному собранию от 21 февраля 2023 года заявил о запуске реформы высшего образования и отмене Болонской системы (Davis P. & Pears E., 2011) Возврат к традиционной для нашей страны базовой подготовке специалистов необходимо проводить с учетом всех положительных моментов, которые можно было извлечь из системы высшего образования в рамках Болонского процесса. Нельзя «наступать дважды на одни и те же грабли», разрушая одну систему и восстанавливая прежнюю. Учет и применение всех положительных педагогических технологий и методик должны послужить залогом успешности выстраивания современной системы высшего образования России в том числе и в плане преподавания иностранного языка в лингвистических вузах.

Проблема совершенствования языковой подготовки студентов рассматривалась в работах многих отечественных и зарубежных авторов. Идеи и методики, связанные с преподаванием английского языка и представленные в более ранних работах (Обухова, 2021) получают дальнейшее развитие, детализацию и усовершенствование. Ряд ученых занимается вопросами преподавания английского языка в неязыковых вузах (Ревякина, 2019; Dzhanasova, 2020; Чижикова, Колесникова, 2021) и особенностями формирования универсальных и общепрофессиональных компетенций у студентов (Богданова, Веретенников, Солдатова, 2019; Касаткина, 2019; Алламуратов, Жумаева, 2020), других интересуют педагогические условия процесса обучения иностранному языку (Найдагова, 2020), а третьи заинтересованы в рассмотрении современных тенденций в обучении английскому языку, широко используемых и инновационных методик обучения (Normatova, 2020; Karpova, Voskovskaya, Anyushenkova, Digtyar, 2020).

Все большее внимание преподавателей уделяется активным методам обучения языку, предполагающим развитие творческого потенциала студента и его профессиональный рост. Определенное освещение находят также вопросы межпредметных связей и поиска эффективных методов обучения английскому языку в ходе интеграции языковых и специальных дисциплин в рамках подготовки студента (Urazova, 2020; Haytmuratova, 2019; Romanov, Zhebratkina, Chivileva, Knyazkova, Stepanova, 2021). Однако возможности бинарных занятий по английскому языку в аграрных вузах еще требуют более подробного рассмотрения, что лишь подчеркивает актуальность данной проблемы.

Кроме того, в последние годы всё чаще поднимается вопрос о применении цифровых технологий в ходе вузовского курса обучения иностранному языку в аграрных вузах. Это подразумевает не только освоение современных технических средств, но и работу с новыми формами и методами преподавания, а значит, новый подход к процессу обучения.

Использование цифровых технологий на занятиях по иностранному языку обеспечивает интерактивность обучения – создается специальная лингвистическая учебно-познавательная среда, взаимодействуя внутри которой, студенты получают возможность расширить и углубить профессионально ориентированные знания, взаимодействуя на иностранном языке.

Таким образом, грамотно организованное бинарное занятие по иностранному языку в аграрном вузе с использованием цифровых технологий на завершающем этапе изучения языка дает преподавателю ряд преимуществ по сравнению с обычным классом, которыми не следует пренебрегать. Такой тип организации учебного процесса является хорошей возможностью для профессионально ориентированного изучения языка, что, в свою очередь, повышает мотивацию студентов и демонстрирует возможности использования английского языка в профессиональной деятельности. Бинарный класс объединяет возможности отработки навыков и умений использования специальной лексики, построения самостоятельного высказывания и прослушивания иностранной речи.

Любая организация учебного процесса имеет не только преимущества, но и определенные трудности, с которыми могут столкнуться как сами студенты, так и преподаватели, которых лучше избегать до их возникновения. Бинарный класс, конечно, не исключение. Более того, в силу своего комплексного характера она требует повышенного внимания всех педагогов, занимающихся ее организацией и практической реализацией.

Целью данного исследования является подробное рассмотрение возможностей использования бинарного английского занятия в аграрном вузе для разработки ряда рекомендаций по его организации и практическому применению.

#### **Методология исследования**

Исследование предусматривало интеграцию учебного материала двух дисциплин: иностранного языка и деталей машин и основ конструирования. Бинарные занятия проводились в двух группах студентов очной формы обучения, обучающихся по направлению «Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов» (11 человек) и специальности «Наземный транспорт и технологические средства» (17 человек) в технопарке г. Рязани Государственный агротехнологический университет имени П.А. Костычева (РГАТУ).

Исследование включало изучение различных источников информации и анализ полученных данных.

Помимо вышеперечисленных теоретических методов был использован такой эмпирический метод, как наблюдение, которое представляло собой целенаправленное и внимательное восприятие бинарного занятия по английскому языку на автодорожном факультете РГАТУ. Исследование завершилось опросом студентов по вопросам, выявившим их отношение к таким занятиям.

Подготовка и проведение бинарного занятия проходили в несколько этапов, включающих планирование, создание группы преподавателей, проектирование и проведение занятия, а также его анализ.

Планирование заключалось в выборе учебной дисциплины и темы занятия для интеграции, времени и места проведения бинарного занятия. Многим преподавателям знакомо состояние цейтнота, когда время занятия заканчивается, а план не выполняется в полной мере. Билингвальность рассматриваемых занятий может лишь усугубить нехватку времени, а потому заключительные часы учебного дня или случаи, когда в расписании профильная дисциплина и иностранный язык соседствуют, что позволяет получить 3 часа времени, выглядят наиболее подходящими.

Аграрные вузы имеют ряд преимуществ относительно возможных мест проведения бинарных занятий. Так, интегрированные занятия по иностранному языку для студентов технологических факультетов могут проводиться не только в аудиториях, но и на перерабатывающих предприятиях: хлебозаводах, молочных комбинатах, пивоваренных заводах, кондитерских фабриках и др.

## МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ЭПОХУ ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ

---

Факультеты, связанные с агротехникой и животноводством, также имеют свою специфику возможных мест проведения комплексных занятий, представленную технопарками и вивариями, организованными при многих аграрных вузах.

В таких условиях проходили рассматриваемые бинарные занятия по английскому языку.

При создании группы педагогов учитывались следующие условия. В ходе совместной беседы преподаватель профильной дисциплины познакомил своего коллегу, ведущего занятия по иностранному языку, со своими планами такого занятия, поделился своим планом-конспектом и ответил на возможные вопросы. В дальнейшем в ходе занятия определенная его часть была представлена на английском языке в виде заданий, связанных с потенциально возможными профессиональными ситуациями в форме диалогов, в том числе на заполнение пропусков, деловых игр или кейсов. Практико-ориентированный характер проводимых бинарных занятий требует от преподавателя иностранного языка не только свободного владения языком, но и грамотно ориентироваться в основных понятиях изучаемой области профессиональной деятельности (чтение дополнительной литературы, знакомство с сайтом компании, составление словаря терминов). Это помогает лучше ориентироваться в рассматриваемых явлениях и процессах, а иногда по просьбе одного из собеседников выступать в качестве самостоятельного источника информации, давая дополнительные пояснения. Только реальная команда (дуэт или трио) преподавателя иностранного языка и преподавателя, профессионально курирующего курс обучения и, в идеале, хоть немного понимающего английский язык, является залогом успеха реализации сложного, но, как правило, интересного бинарного занятия.

Проектирование бинарного занятия, предполагающее подготовку его плана-конспекта и разработку всей стратегии совместной работы, явилось следующим важнейшим этапом совместной деятельности группы (команды) преподавателей.

Структуру такого интегрированного занятия можно представить в виде последовательного чередования этапов, включающих получение порции теоретического материала и практическое формирование умений и навыков у студентов в виде упражнений по обучению использованию профессиональной терминологии (задания на определение или применение изученной лексики в речи), диалоги или минимальные монологи (развитие навыков русско-английского перевода). Возможные формулировки включают следующее:

- заполните пропуски в репликах подходящими по смыслу словами/словосочетаниями из предложенных и воспроизведите высказывания;
- замените подчеркнутые слова/словосочетания их эквивалентами и воспроизведите получившийся диалог;
- расположите строки в логическом порядке и воспроизведите высказывание/диалог;
- переведите строки с русского на английский и воспроизведите диалог;
- придумайте ответы в предложенном диалоге и воспроизведите его;
- отредактируйте текст делового письма;
- разыграйте совещание начальника с руководителями отделов по вопросу поставки продукции;
- разыграйте интервью с представителями российской компании о ее деятельности (что она разрабатывает/производит, как долго компания находится на рынке, с кем конкурирует и т. д.).

Проектирование бинарного занятия, предполагающее подготовку его плана-конспекта и разработку всей стратегии совместной работы, явилось следующим важнейшим этапом совместной деятельности группы (команды) преподавателей.

Работа с диалогами направлена на развитие навыков говорения, поэтому преподавателю приходится напоминать обучающимся о необходимости работать в режиме «посмотри-и-говори», чтобы не превращать упражнение в обычную тренировку чтения.

**Результаты**

Анализ проведенного бинарного занятия начался еще в его ходе, когда преподаватель сделал для себя пометки относительно ошибок в использовании лексико-грамматического материала, чтобы акцентировать внимание учащихся во время очередного последующего занятия по иностранному языку на имеющихся трудностях в процессе интеграции учебного материала.

Исследование завершилось компьютерным анкетным опросом учащихся, принимавших участие в бинарных занятиях, результаты которого представлены в таблицах. Анализ таблицы 1 позволяет говорить о достаточно высоком уровне мотивации студентов, а таблица 2 демонстрирует оценку студентами преимуществ бинарного занятия по английскому языку по 10-балльной системе, где 8-10 баллов свидетельствуют о высоком уровне эффективности рассматриваемого критерия, 5-7 баллов подтверждают его результативный характер, а баллы менее 5 говорят о неэффективности критерия.

*Таблица 1.**Общее впечатление обучающихся о бинарном занятии*

<b>Вопрос</b>	<b>Ответившие утвердительно, чел.</b>	<b>Ответившие утвердительно, %</b>
Вам понравилось занятие?	24	87,7
Есть ли смысл/польза в таких занятиях?	21	75,0
Вам были интересны задания на английском языке?	23	82,1

*Таблица 2.**Оценка обучающимися критериев эффективности бинарного занятия*

<b>Критерий</b>	<b>Высокоэффективно, %</b>	<b>Эффективно, %</b>	<b>Неэффективно, %</b>
Профессиональная направленность	71,4	28,6	-
Коммуникативность	85,7	14,3	3,6
Расширение словарного запаса	75,0	21,4	-
Обучение посредством показа предметов	92,9	7,1	-
Развитие навыков построения самостоятельного высказывания	64,3	25,0	10,7

**Выводы**

Проведенное исследование позволяет сделать ряд выводов. Во-первых, бинарное занятие по английскому языку позволяет построить курс обучения с возможностью переноса умений и навыков, сформированных в процессе овладения коммуникативной компетенцией,

в учебную профессионально-ориентированную деятельность по специальным дисциплинам, что, в свою очередь, развивает способность к анализу и сравнивать сложные профессиональные процессы и явления.

Во-вторых, такие занятия повышают мотивацию учащихся, развивают самодисциплину и навыки самоконтроля и совместной деятельности. Эти виды языкового погружения представляют собой ситуации, в которых приходится говорить, в результате чего улучшаются навыки говорения, умения слушать и понимать собеседника.

В-третьих, проведение таких занятий требует высокой квалификации преподавателя иностранного языка, который должен сам знать базовую профессиональную лексику, уметь ориентироваться в терминологии, знать теоретический материал профильной дисциплины, изучаемой на бинарном занятии.

Как видно из вышеизложенного, обучение в аграрном вузе предоставляет преподавателю иностранного языка хорошие возможности для проведения бинарных занятий с широким использованием межпредметных связей, что делает процесс более полным, интересным и насыщенным.

### Список литературы

- Алламуратов Г.А., Жумаева Г.А. Современные педагогические технологии в обучении английскому языку // Вестник науки. 2020. Т. 3. № 6 (27). С. 7-11.
- Богданова А.И., Веретенникова А.В., Солдатова У.В. Развитие профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции студентов нелингвистических направлений подготовки // Профессиональное образование в России и за рубежом. 2019. № 1 (33). С. 68-78.
- Касаткина К.А. Формирование межкультурной компетенции на занятиях по иностранному языку у студентов неязыковых специальностей // Поволжский вестник науки. 2019. № 4 (14). С. 44-48.
- Обухова Л.Ю. Трудности преподавания английского языка в неязыковом вузе // Мир науки, культуры, образования. 2021. № 6 (91). С. 221-224.
- Ревякина А.И. Проблемы и перспективы методики преподавания английского языка в неязыковых вузах России // Мир педагогики и психологии. 2019. № 5 (34). С. 64-73.
- Чижикова С.Н., Колесникова А.Ю. Компетентностный подход и его реализация на занятиях по иностранному языку // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. 2021. № 5-2. С. 114-119.
- Davies P. & Pears E. Success in English Teaching: A complete introduction to teaching English. OxfordUniversityPress. 2011.
- Dzhantasova D.D., Tskhay N.L., Zhdanova E.A. Problems in teaching ESP (English for specific purposes) in non-linguistic universities // The World of Science without Borders. Материалы 7-ой Международной научно-практической конференции молодых учёных. 2020. С. 325-327.
- Haydarova S. Teaching English with interesting activities. The Scientific Heritage. 2020. No. 55-4(55), P. 3-4.
- Normatova M.A. Use of modern innovative technologies in teaching English. Economy and society, 2020. No. 6(73). P. 174-176.
- Karpova T.A., Voskovskaya A.S., Anyushenkova O.N., Digtyar O.Yu. & Bottigliero F. Establishing interdisciplinary logical connections at the non-linguistic higher school in the process of the foreign language teaching. Espacios. 2020. No. 41(11). P. 5.
- Urazova M.R. Innovative technologies in teaching and studying English. Austrian Journal of Humanities and Social Sciences. 2020. No. 5-6. P. 28-37. <https://doi.org/10.29013/AJH 20-5.6-28-37>

- Xaytmuratova S. Modern methods and innovation technologies of teaching foreign languages in the higher education. Scientific Bulletin of Namangan State University. 2019. No. 1(5). P. 63. <https://uzjournals.edu.uz/namdu/vol1/iss5/63>
- Romanov V., Zhebratkina I., Chivileva I., Knyazkova O., Stepanova E. The binary English class at the agrarian university. European Proceedings of Social and Behavioural Sciences. International Conference on Language and Technology in the Interdisciplinary Paradigm (LATIP 2021). 2021. P. 796-802.

## **FORMING A COMPETENCE MODEL OF A SPECIALIST DURING AN INTERDISCIPLINARY ENGLISH CLASS**

- Chivileva I. V.** Ryazan State Agrotechnological University  
Candidate of Psychological Sciences Named after P.A. Kostychev  
tchivirinka@inbox.ru  
Ryazan
- Romanov V. V.** Ryazan State Agrotechnological University  
Candidate of Pedagogic Sciences, Named after P.A. Kostychev  
Associate Professor  
valvicromanov@mail.ru  
Ryazan
- Shcherbatykh L. N.** Bunin Yelets State University  
Candidate of Pedagogic Sciences,  
Associate Professor  
shcherlyd@mail.ru  
Yelets
- Knyazkova O. I.** Ryazan State Agrotechnological University  
paola1210@mail.ru Named after P.A. Kostychev  
Ryazan

**Abstract.** In the conditions of informatization of higher education, a well-organized binary lesson in an agricultural university with the use of digital educational resources gives students a good opportunity for professionally oriented language learning, increasing their motivation and demonstrating the capabilities of the English language in the profession. Such an activity combines the possibilities of practicing the skills and abilities of using special vocabulary, building an independent statement and listening to foreign speech. The study provided for the integration of educational material of two disciplines: English and machine parts and the basics of construction in binary classes at the technopark of the Automobile Faculty of the Ryazan State Agrotechnological University. The structure of the lesson was a sequential alternation of stages, including receiving a portion of theoretical material and practical tasks in English, aimed at practicing the use of professional terminology, dialogues and minimal monologues. The analysis of the binary lesson was carried out during its passage, making notes about errors in the use of lexical and grammatical material, in order to focus the attention of students on the next lesson of the English language. The survey of students demonstrated an assessment of the advantages of such an English lesson, confirmed its viability and practical significance.

**Keywords:** informatization of university education, digital educational resources, interdisciplinary study, professional competence, English, technical university, vocational education.

## References

- Allamuratov, G. A., Zhumaeva, G. A. (2020). Modern pedagogical technologies in teaching English. *Vestnik nauki*, Vol. 3, 6 (27), 7-11. (In Russ., abstract in Eng.)
- Bogdanova, A. I., Veretennikova, A. V., Soldatova, U. V. (2019). The development of professional foreign language communicative competence of students of non-linguistic areas of training. *Professional'noye obrazovaniye v Rossii i za rubezhom*, 1(33), 68-78. (In Russ., abstract in Eng.)
- Chizhikova, S. N., Kolesnikova, A. Yu. (2021). Competence approach and its implementation in foreign language classes. *Sovremennaya nauka: aktual'nyye problemy teorii i praktiki. Seriya: Gumanitarnyye nauki*, 5-2, 114-119. (In Russ., abstract in Eng.)
- Davies, P. & Pears, E. (2011). *Success in English Teaching: A complete introduction to teaching English*. Oxford University Press.
- Dzhantasova, D. D., Tskhay, N. L., Zhdanova, E. A. (2020). Problems in teaching ESP (English for specific purposes) in non-linguistic universities. *The World of Science without Borders. Materialy 7-oy Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii molodykh uchonykh*, 325-327.
- Haydarova, S. (2020). Teaching English with interesting activities. *The Scientific Heritage*, 4(55), 3-4.
- Karpova, T. A., Voskovskaya, A. S., Anyushenkova, O. N., Digtyar, O. Yu. & Bottigliero, F. (2020). Establishing interdisciplinary logical connections at the non-linguistic higher school in the process of the foreign language teaching. *Espacios*, 41(11), 5.
- Kasatkina, K. A. (2019). Formation of intercultural competence in foreign language classes for students of non-linguistic specialties. *Povolzhskiy vestnik nauki*, 4 (14), 44-48. (In Russ., abstract in Eng.)
- Normatova, M. A. (2020). Use of modern innovative technologies in teaching English. *Economy and society*, 6(73), 174-176.
- Obukhova, L. Yu. (2021). Challenges of teaching English in a non-linguistic higher school. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya*, 6 (91), 221-224. (In Russ., abstract in Eng.)
- Revyakina, A. I. (2019). Problems and prospects of the English language teaching in non-language higher education universities in Russia. *Mir pedagogiki i psikhologii*, 5(34), 64-73. (In Russ., abstract in Eng.)
- Urazova, M. R. (2020). Innovative technologies in teaching and studying English. *Austrian Journal of Humanities and Social Sciences*, 5-6, 28-37. Retrieved from <https://doi.org/10.29013/AJH20-5.6-28-37>
- Xaytmuratova, S. (2019). Modern methods and innovation technologies of teaching foreign languages in the higher education. *Scientific Bulletin of Namangan State University*, 1(5), 63. Retrieved from <https://uzjournals.edu.uz/namdu/vol1/iss5/63>
- Romanov, V., Zhebratkina, I., Chivileva, I., Knyazkova, O., Stepanova, E. (2021). The binary English class at the agrarian university. *European Proceedings of Social and Behavioural Sciences. International Conference on Language and Technology in the Interdisciplinary Paradigm (LATIP 2021)*. 796-802.